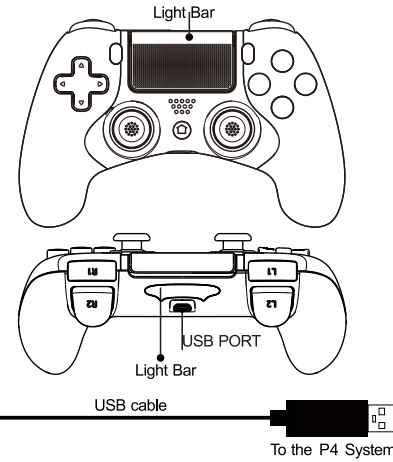




Before use
Carefully read this manual and any manuals for compatible hardware. Retain instructions for future reference. Always update your system to the latest version of system software.
Precautions
Safety
● Avoid prolonged use of this product. Take a 15-minute break during each hour of play. ● Stop using this product immediately if you begin to feel tired or if you experience discomfort or pain in your hands or arms during use. If the condition persists, consult a doctor. ● If you experience any of the following health problems , discontinue use of the system immediately. -If symptoms persist, consult a doctor. -Dizziness,nausea,fatigue or symptoms similar to motion sickness. -Discomfort or pain in a part of the body, such as eyes,ears,hands or arms. ● The product is intended for use with the hands only .Do not bring it into close contact with your head,face or the bonds of any other part of the body. ● The vibration function of this product can aggravate injuries . Do not use the vibration function if you have any ailment or injury to the bones,joints, or muscles of your hands or arms. You can turn on or turn off the vibration function from  (setting) on the function screen. ● Permanent hearing loss may occur if the headset or headphones are used at high volume.Set the volume to a safe level.Over time,increasingly loud audio may start to sound normal but can actually be damaging your hearing.If you experience ringing or any discomfort in your ears or muffled speech,stop listening and have your hearing checked.The louder the volume, the sooner your hearing could be affected.To protect your hearing: -Limit the amount of time you use the headset or headphones at high volume. -Avoid raising the volume to block out noisy surroundings. -Lower the volume if you can't hear people speaking near you. ● Avoid looking into the light bar of the controller when it is flashing. Stop using the controller immediately if you experience any discomfort or pain in any body parts. ● Keep the product out of the each of small children.Young children might damage the product causing it to malfunction, swallow small parts,wrap the cables around themselves or accidentally injure themselves or others.
Use and handling
When using the controller,be aware of the following points. -Before use , make sure that there is plenty of space around you. -Firmly grip your controller to prevent it from slipping out of your grasp and causing damage or injury. -When using your controller with a USB cable,ensure that the cable cannot hit a person or any object,and do not pull the cable out of the PlayStation4 system whilst playing. ● Do not allow liquid or small particles to get into the product. ● Do not allow touch the product with wet hands. ● Do not throw or drop the product or subject it to strong physical shock. ● Do not put heavy objects on the product. ● Do not touch the inside of the USB connector or insert foreign objects. ● Never disassemble or modify the product.

Exterior protection
Follow the instructions below to help prevent the product exterior from deteriorating or becoming discoloured. ● Do not place any rubber or vinyl materials on the product exterior for an extended period of time. ● Use a soft, dry cloth to clean the product. Do not use solvents or other chemicals. Do not wipe with a chemically-treated cleaning cloth.
Storage conditions
● Do not expose the product to high temperatures,high humidity or direct sunlight. ● Do not expose the product to dust,smoke or steam.
Pair your controller
You need to pair your controller when you use it for the first time and when you use it with another P4 system.Turn on the P4 system and connect the controller with the USB cable to complete device pairing .

Hint
When you press the  button, the controller turns on and the light bar glows in your assigned color. The color that is assigned depends on the order in which each use presses the  button. The first controller to connect is blue, with subsequent controllers glowing red, green, and pink. For details on using the controller, refer to the user's guide of the P4 system.

Charging your controller

With the PS4 system turned on or in rest mode, connect your controller using the USB cable.

Hint

You can also charge your controller by connecting the USB cable to a computer to another USB device. Use a USB cable that complies with the USB standard. You might not be able to charge the controller on some devices.

Charging your controller

Caution-using the built-in battery:

- This product contains a lithium-ion rechargeable battery.
- Before using this product, read all instructions for handling and charging the battery and follow them carefully.
- Take extra care when handling the battery. Misuse can cause fire and burns.
- Never attempt to open, crush, heat or set fire to the battery.
- Do not leave the battery charging for a prolonged period of time when the product is not in use.
- Always dispose of used batteries in accordance with local laws or requirements.
- Do not handle the damaged or leaking battery.
- If the internal battery fluid leaks, stop using the product immediately and contact technical support for assistance. If the fluid gets on to your clothes, skin or into your eyes, immediately rinse the affected area with clean water and consult your doctor. The battery fluid can cause blindness.

Battery life and duration:

The battery has a limited life span. Battery charge duration gradually decreases with repeated usage and age. Battery life also varies depending on the storage method, usage state, environment and other factors.

Charge in an environment where the temperature range is between 10°C-30°C. Charging may not be as effective when performed in other environments.

Battery duration may vary depending on the usage condition and environmental factors.

When not in use:

When the controller is not used for an extended period of time, it is recommended that you fully charge it at least once a year in order to maintain its functionality.

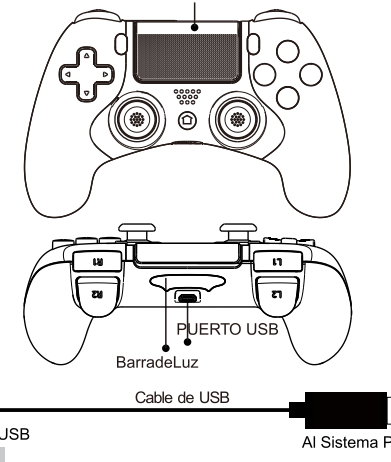
Specifications

Input power rating	DC 5V/600mA
Battery type	Built-in rechargeable Lithium-ion battery
Voltage	DC 3.7 V
Battery capacity	600mAh
Operation temperature	0°C-45°C
Mass	Approx. 210g
Country of Production	China

Design and specifications are subject to change without notice.

EN-3

Antes de usar
Lea atentamente este manual y los manuales para hardware compatible. Guarde las instrucciones para las referencias en el futuro. Siempre actualice su sistema a la última versión del software del sistema.
Precauciones
Seguridad
● Evite uso prolongado de este producto. Tome un descanso de 15 minutos durante cada hora de juego. ● Si empieza a sentir cansado o si experimenta incomodidad o dolor en sus manos o brazos durante el uso, deje de usar este producto inmediatamente. Si la condición persiste, consulte al médico. ● Si experimenta cualquier de los siguientes problemas de salud, discontinue el uso del sistema inmediatamente. - Mareos, náuseas, fatiga o síntomas similares al malestar por el movimiento. -Incomodidad o dolor en un parte del cuerpo, como ojos, orejas, manos o brazos. ● Este producto está diseñado para el uso sólo con las manos. No lo ponga en contacto con su cabeza, la cara o los artículos de cualquier otra parte del cuerpo. ● La función de vibración de este producto puede agravar heridas. No use la función de vibración si tiene alguna dolencia o herido en los artículos de huesos, o músculos de sus manos o brazos. Puede encender o apagar la función de vibración  de (configuración) en la interfaz de la pantalla. ● La pérdida permanente de audición puede ocurrirse si los auriculares o audífonos se usan a volumen alto. Ajuste el volumen a un nivel seguro. Con el tiempo, el audio cada vez más alto puede empezar a sonar normal, pero puede realmente estar dañando su audición. Si experimenta zumbidos o alguna incomodidad en sus oídos o habla apagada, deje de escuchar y haga la revisión de sus oídos. Más alto el volumen, más pronto sus oídos pueden ser afectados. Para proteger sus oídos: -Limite el tiempo que usa los auriculares o audífonos a volumen alto. -Evite subir el volumen para bloquear los alrededores ruidosos. -Baje el volumen si no puede oír a la gente hablando cerca de ti. ● Evite mirar la barra de luz del mando cuando está parpadeando. Deje de usar el mando inmediatamente si experimenta cualquier incomodidad o dolor en alguna parte de su cuerpo. ● Mantenga este producto fuera del alcance de los niños. Los niños pequeños pueden dañar el producto causando mal funcionamiento, tocar componentes pequeños, envolver los cables alrededor de sí mismos o lesionar accidentalmente a sí mismos o a los otros.
Uso y manejo
Cuando usa el mando, tenga cuidado de los siguientes puntos: -Antes de usar, asegúrese de que haya suficiente espacio alrededor de ti. -Agarre firmemente el mando para evitar que se deslice fuera de sus manos y cause daños o lesiones. -Cuando usa el mando con un cable USB, asegúrese de que el cable no pueda golpear a personas o algún objeto y no tire el cable fuera del sistema de PlayStation4 mientras juega. ● No permita que el líquido o las pequeñas partículas entren en el producto. ● No tire o caiga el producto o lo exponga a un fuerte impacto físico. ● No coloque objetos pesados en el producto. ● No toque el interior del conector USB o inserte objetos extraños. ● Nunca desensamble o modifique el producto.

Protección exterior
Siga las siguientes instrucciones abajo a prevenir que el exterior del producto se deteriore o descolore. ● No coloque ningún material de goma o vinilo en el exterior del producto durante un periodo extendido de tiempo. ● Use un paño suave y seco para limpiar el producto. No use disolventes ni otros químicos. No limpie con un paño de limpieza tratado químicamente.
Condiciones de almacenamiento
● No exponga el producto en lugares de altas temperaturas, alta humedad o luz solar directa. ● No exponga el producto al polvo, al humo o al vapor.
Emparejar su mando
Tendrá que emparejar su mando al uso por primera vez y cuando lo use con otro sistema P4. Active el sistema P4 y conecte el mando con el cable USB para completar el emparejamiento del dispositivo.

Indicación
Al pulsar el botón  , el mando se activa y la barra de luz se ilumina en el color asignado. El color que se asigna depende del orden en que cada uso presiona el botón  . El primer color activado del mando es azul, y los mandos subsiguientes brillan en rojo, verde y rosa. Para más información refiriendo al uso del mando, consulte la guía del usuario del sistema P4.

Cargar su mando														
Con el sistema P4 encendido o en modo de reposo, conecta su mando utilizando el cable USB.														
Indicación														
También puede cargar su mando conectando el cable USB de un ordenador a otro dispositivo USB. Utilice un cable USB que cumpla con el estándar USB. Probablemente que no pueda cargar el mando en algunos dispositivos.														
Cargar su mando														
Precaución del uso con la batería incorporada:														
-Este producto contiene una batería recargable de iones de litio. -Antes de utilizar el producto, lee todas las instrucciones para manipular y cargar la batería y siguelas cuidadosamente. -Tenga mucho cuidado al manipular la batería, el mal manejo puede causar incendios y quemaduras. -No intente abrir, apilar, calentar o prender fuego a la batería. -No deje la batería cargando por largo tiempo cuando el producto no esté en uso. Siempre deseché las baterías usadas respetando las leyes o requisitos locales. -No manipule la batería dañada o con fugas. -Si el líquido interno de la batería tiene fugas, deje de utilizar el producto inmediatamente y contactase con el soporte técnico para asistencia técnica. Si el líquido entra en contacto con la ropa, la piel o sus ojos, enjuague inmediatamente el área afectada con agua limpia y consulte a su médico. El líquido de la batería puede causar ceguera.														
Duración y vida útil de batería:														
La batería dispone de una vida útil limitada. La duración de la carga de la batería disminuye gradualmente con el uso repetido y años. La vida de batería también varía pendiente de las maneras de almacenamiento, el estado de uso, el ambiente y otros factores. Carga en un ambiente donde el rango de temperatura está entre 10°C-30°C La carga podría resultar inefectiva cuando se aplica en otros ambientes. La vida útil de la batería puede variar depende de las condiciones de uso y los factores ambientales.														
Cuando no esté en uso:														
Cuando el mando no se utiliza por largo tiempo, se recomienda que lo cargue completamente una vez por lo menos por año a fin de mantener su funcionalidad.														
Especificaciones														
<table><tr><td>Potencia de entrada nominal</td><td>DC 5V/600Ma</td></tr><tr><td>Tipo de batería</td><td>Batería incorporada de iones de litio recargable</td></tr><tr><td>Voltaje</td><td>DC 3.7V</td></tr><tr><td>Capacidad de Batería</td><td>600mAh</td></tr><tr><td>Temperatura de Operación</td><td>0°C- 45°C</td></tr><tr><td>Masa/Aprox.</td><td>210g</td></tr><tr><td>País de Producción</td><td>China</td></tr></table>	Potencia de entrada nominal	DC 5V/600Ma	Tipo de batería	Batería incorporada de iones de litio recargable	Voltaje	DC 3.7V	Capacidad de Batería	600mAh	Temperatura de Operación	0°C- 45°C	Masa/Aprox.	210g	País de Producción	China
Potencia de entrada nominal	DC 5V/600Ma													
Tipo de batería	Batería incorporada de iones de litio recargable													
Voltaje	DC 3.7V													
Capacidad de Batería	600mAh													
Temperatura de Operación	0°C- 45°C													
Masa/Aprox.	210g													
País de Producción	China													
Design and specifications are subject to change without notice.														

Avant utilisation
Veuillez lire attentivement ce manuel et tous les manuels du matériel compatible. Conservez les instructions pour référence future. Mettez toujours votre système à jour avec la dernière version du logiciel système.
Précautions
Sécurité
● Évitez une utilisation prolongée de ce produit. Faites une pause de 15 minutes pendant chaque heure de jeu. ● Arrêtez immédiatement d'utiliser ce produit si vous commencez à vous sentir fatigué ou si vous ressentez un inconfort ou une douleur dans les mains ou les bras pendant l'utilisation. Si la condition persiste, consultez un médecin. ● Si vous souffrez de l'un des problèmes de santé suivants, cessez immédiatement d'utiliser le système. Si les symptômes persistent, consultez un médecin. -Étourdissements, nausées, fatigue ou symptômes similaires au mal de route. -Inconfort ou douleur dans une partie du corps, comme les yeux, les oreilles, les mains ou les bras. ● Le produit est destiné à être utilisé uniquement avec les mains. Ne le mettez pas en contact étroit avec votre tête, votre visage ou les joints de toute autre partie du corps. ● La fonction de vibration de ce produit peut aggraver les blessures. N'utilisez pas la fonction de vibration si vous avez une maladie ou une blessure aux articulations osseuses ou aux muscles de vos mains ou de vos bras. Vous pouvez activer ou désactiver la fonction de vibration à partir de  (réglage) sur l'écran de fonction. ● Une perte auditive permanente peut se produire si le casque ou les écouteurs sont utilisés à un haut volume. Réglez le volume à un niveau sûr. Au fil du temps, un son de plus en plus fort peut commencer à sonner normalement mais peut en fait endommager votre audition. Si vous ressentez une sonnerie ou un inconfort quelconque dans vos oreilles ou une parole étouffée, arrêtez d'écouter et faites vérifier votre audition. Plus le volume est fort, plus votre audition pourrait être affectée tôt. Pour protéger votre audition: -Limitez la durée d'utilisation du casque ou des écouteurs à haut volume. -Évitez d'élever le volume pour bloquer les environnements bruyants. ● Baissez le volume si vous ne pouvez pas entendre les gens parler près de vous. ● Évitez de regarder dans la barre lumineuse du contrôleur lorsqu'il clignote. Arrêtez immédiatement d'utiliser le contrôleur si vous ressentez un inconfort ou une douleur dans une partie du corps. ● Gardez le produit hors de portée des jeunes enfants. Les jeunes enfants peuvent endommager le produit et provoquer un dysfonctionnement, avaler de petites pièces, enrouler les câbles autour d'eux-mêmes ou se blesser accidentellement ou blesser d'autres personnes.
Utilisation et manipulation
Lorsque vous utilisez le contrôleur, tenez compte des points suivants: -Avant utilisation, assurez-vous qu'il y a beaucoup d'espace autour de vous. -Saisissez fermement votre contrôleur pour empêcher de glisser hors de votre portée et de causer des dommages ou des blessures. -Lorsque vous utilisez votre contrôleur avec un câble USB, assurez-vous que le câble ne peut pas heurter une personne ou un objet et ne retirez pas le câble du système PlayStation4 pendant le jeu. ● Ne laissez pas de liquide ou de petites particules pénétrer dans le produit. ● Ne touchez pas le produit avec les mains mouillées. ● Ne jetez pas ou ne laissez pas tomber le produit et ne le soumettez pas à un choc physique violent. ● Ne placez pas des objets lourds sur le produit. ● Ne touchez pas l'intérieur du connecteur USB et n'insérez pas d'objets étrangers. ● Ne démontez ni ne modifiez jamais le produit.